

Carte routière

Road Map

Venez découvrir la force vive de nos communautés

Come and discover our vibrant communities

Prescott
Russell



Découvrez
Discover

LEGEND	LÉGENDE
Limited Access Multi-lane Highway Autoroute à voies multiples	Rail
Provincial Highway Route provinciale	Trail Sentier
County Road Chemin de comté	Track Sentier hors-route
Paved Surface Road Route pavée	Pavilion - Parking & Washroom Pavillon - stationnement & toilette
Hard Gravel Surface Surface de gravier dur	Ferry / Traversier
Loose Surface Surface de gravier	Towns and Villages Villes et villages
Seasonal Saisonnier	

1 inch = 3 km 1 pouce = 3 km

0 5 km

tpprt.ca



Description for Map in Page 1

Road map showing that the United Counties of Prescott and Russell region is located east of the City of Ottawa, south of the Ottawa River, west of Montreal and the Quebec provincial border, and north of the City of Cornwall and the United Counties of Stormont, Dundas, and Glengarry. To the north of the region, from east to west, are the municipalities of Rockland, Bourget, Plantagenet, Alfred, L'Orignal and Hawkesbury. These communities and their villages are accessible by County Road 17, a highway that connects the community of Orleans, east of Ottawa, and the junction of Highway 417 near Hawkesbury. To the south, from east to west, are the municipalities of Russell, Embrun, Limoges, Casselman, St-Isidore and Vankleek Hill. These communities and their villages are accessible by Highway 417, which runs east-west through the region and connects the City of Ottawa and the City of Montreal. From Highway 417, it is possible to reach the Town of Hawkesbury via Provincial Road 34 and to use the Long-Sault Interprovincial Bridge to cross the Ottawa River to the Province of Quebec and Highway 50. Two interprovincial ferry services are also available, one between the communities of Clarence-Point and Thurso in the west of the region and the other between the communities of Lefavre and Fassett in the east. A railroad runs through the area from east to west. The Prescott-Russell Recreational Trail crosses the region from east to west along the communities of Hammond, Bourget, Curran, Alfred, Vankleek Hill, and St-Eugene.

Carte routière démontrant que la région des Comtés unis de Prescott et Russell est située à l'est de la ville d'Ottawa, au sud de la rivière des Outaouais, à l'ouest de Montréal et de la frontière provinciale du Québec et au nord de la ville de Cornwall et des Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry. Au nord de la région, d'est en ouest, se trouvent les municipalités de Rockland, Bourget, Plantagenet, Alfred, L'Orignal et Hawkesbury. Ces communautés et leurs villages sont accessibles par le chemin de comté 17, une route qui relie la communauté d'Orléans, à l'est d'Ottawa, et la jonction de l'autoroute 417 près de Hawkesbury. Au sud, d'est en ouest, se trouvent les municipalités de Russell, Embrun, Limoges, Casselman, St-Isidore et Vankleek Hill. Ces communautés et leurs villages sont accessibles par l'autoroute 417 qui traverse la région d'est en ouest et qui relie la ville d'Ottawa et la ville de Montréal. De l'autoroute 417, il est possible de joindre la ville de Hawkesbury par la route provinciale 34 et d'utiliser le pont interprovincial Long-Sault pour traverser la rivière des Outaouais vers la province du Québec et l'autoroute 50. Deux services de traversiers interprovinciaux sont également disponibles, l'un entre les communautés de Clarence-Point et Thurso à l'ouest de la région et l'autre, entre les communautés de Lefavre et Fassett à l'est. Un chemin de fer traverse la région d'est en ouest. Le Sentier récréatif de Prescott-Russell traverse la région d'est en ouest le long des communautés de Hammond, Bourget, Curran, Alfred, Vankleek Hill et St-Eugène.